



LAND  
TIROL

## **InfoEck der Generationen in Kooperation mit dem Land Tirol**

Handbuch für Familien

کمک ہزینہ تولد چندقلو

[www.infoeck.at](http://www.infoeck.at)

erstellt von

InfoEck der Generationen

*betrieben durch den Verein Generationen und Gesellschaft, Kaiser-Josef-Str. 1, 6020 Innsbruck*

Bozner Platz 5, 6020 Innsbruck.

Mo.-Fr. 9:00-14:00 Uhr, Di. und Do. 15:00-17:00

Web: [www.infoeck.at](http://www.infoeck.at), E-Mail: [info@infoeck.at](mailto:info@infoeck.at)

Info-Hotline: 0800 800 508 (zu den Öffnungszeiten)

aktualisiert durch

Amt der Tiroler Landesregierung

Abteilung Gesellschaft und Arbeit

Meinhardstraße 16, 6020 Innsbruck

im Februar 2023

---

*Fördergeber und Kooperationspartner des InfoEck der Generationen:*



## 1. مقدمه

مدارک لازم، قبل از درخواست آنلاین برای کمک هزینه تولد چندقلو، عبارتند از گواهی تولد فرزندی که برایشان می‌خواهید درخواست کمک هزینه دهید و همین طور تاییدیه خانوار. تاییدیه خانوار را می‌توانید از اداره محل سکونت خود دریافت کنید. برای این کار لطفا پاسپورت های تمام افراد حاضر در خانوار را به همراه داشته باشید. وقتی گواهی تولد و تاییدیه خانوار را دریافت نمودید، با تلفن همراهتان از آنها عکس بگیرید و جایی ذخیره نمایید که بتوانید به راحتی پیدایشان کنید.

سپس در مرورگر تلفن همراهتان وارد آدرس زیر شوید:

[www.tirol.gv.at/mehrlingsgeburtenzuschuss](http://www.tirol.gv.at/mehrlingsgeburtenzuschuss)

پس از وارد شدن به صفحه به قسمت فرم آنلاین بروید.

روی **Online-Formular**  
کلیک کنید.

The screenshot shows the website interface for 'Mehrlingsgeburtenzuschuss'. At the top, there is a navigation bar with 'Menü', a search bar 'Suchbegriff', and language options 'de'. Below the navigation bar, the breadcrumb trail reads: 'Startseite > Themen > Gesellschaft & Soziales > Generationen > Förderungen > Mehrlingsgeburtenzuschuss'. The main heading is 'Mehrlingsgeburtenzuschuss'. Below the heading, there is a notice: 'Neue [Förderrichtlinie](#) ab 15. August 2022. Diese tritt mit 01. Jänner 2023 in Kraft.' A paragraph follows: 'Der Antrag ist grundsätzlich online einzubringen. Sollten Sie keine Möglichkeit zur digitalen Antragstellung haben, wird Ihnen ein Formular zur Verfügung gestellt. Wir bitten Sie, dazu mit der Abteilung Gesellschaft und Arbeit/Bereich Generationen Kontakt aufzunehmen.' At the bottom of this paragraph, there is a link 'Online-Formular' which is circled in red. To the right, there is a 'Kontakt' section with 'Abteilung Gesellschaft und Arbeit', 'Generationen' address (Meinhardstraße 16, 6020 Innsbruck), a 'Routenplaner' link, and a phone number '+43 512 508 7831'.

فرم را از طریق تلفن همراهتان پر نمایید. در پشت این دفترچه راهنما راهنمایی های لازم آورده شده اند.

## 2. فرم آنلاین Online-Formular

The image shows a screenshot of an online form titled 'Formulare Ein Dienst des Landes Tirol'. The form is for 'Mehrlingsgeburtenzuspruch' (Multiple Birth Allowance) from the 'Abteilung Gesellschaft und Arbeit' (Department Society and Work) in Innsbruck. The contact information includes Heiliggeiststraße 7, 6020 Innsbruck, DVR-Nummer 0059463, and telephone number +43 512 508 3142. The email is gesellschaft.arbeit@tirol.gv.at. A 'Feedback' button is visible on the right side.

Annotations in Persian connect various parts of the form to their Persian equivalents:

- ذخیره موقت** (Temporary Save) points to the 'Zwischenspeichern' button.
- بارگذاری** (Upload) points to the 'Laden' button.
- تذکرات مربوط به فرم** (Form-related notices) points to the 'Hinweise zum Formular' button.
- کمک هزینه تولد چندقلو** (Multiple Birth Allowance) is the title of the form.
- بخش مجموعه و کار** (Department Society and Work) is the department name.
- جابه جایی** (Move) points to the 'AntragstellerIn (Erziehungsberechtig...)' item in the navigation menu.
- متقاضی (قیم)** (Applicant (Parent)) points to the 'Kinder' item.
- فرزندان** (Children) points to the 'Beilagen' item.
- ضمیمه ها** (Attachments) points to the 'Zustimmungserklärung' item.
- موافقت نامه** (Consent letter) points to the 'Einverständniserklärung' item.
- تفاهم نامه** (Understanding letter) points to the 'Einverständniserklärung' item.

**Navigation**

- AntragstellerIn (Erziehungsberechtig...)
- Kinder
- Beilagen
- Zustimmungserklärung
- Einverständniserklärung

## AntragstellerIn (Erziehungsberechtigte Person)

Personentyp \*

Natürliche Person (z.B. Einzelperson oder Ei ▾)

Einbringer

Vorname \*

Familienname \*

Geburtsdatum \*

 

Geschlecht \*

Männlich

Weiblich

Akad. Grad vorangestellt

Akad. Grad nachgestellt

متقاضی (قیم)

\* یعنی این بخش  
حتما می بایست  
تکمیل گردد

نوع شخص \*

ارایه دهنده درخواست

نام کوچک \*

نام خانوادگی \*

تاریخ تولد \*

از این قسمت می توانید تاریخ  
را به کمک تقویم وارد نمایید.  
تاریخ را به این شکل وارد  
کنید: روز، ماه، سال

جنسیت \*

مذکر

مونث

مدرک تحصیلی ماقبل

مدرک تحصیلی ما بعد

انتخاب محل سکونت  
اصلی و یا ثانویه

آدرس	.....	Adresse
* نوع	.....	Typ *
لطفا انتخاب نمایید:	.....	Bitte auswählen:
* خیابان	.....	Straße *
	.....	
* پلاک	.....	Hausnummer *
	.....	
واحد کاربری/فوق	.....	Nutzungseinheit/Top
	.....	
* کد پستی	.....	Postleitzahl *
	.....	
* مکان	.....	Ort *
	.....	
* کشور	.....	Staat *
اتریش	.....	Österreich

**اطلاعات تماس**

تماس تلفنی .....  
 شماره .....  
 نوع شماره .....  
 لطفا انتخاب نمایید .....

**اضافه کردن**

ایمیل \* .....

**مشخصات بانکی**

مشخصات دارنده حساب \* .....

موسسه پولی \* .....

\*IBAN .....

\*BIC .....

**Kontaktinformationen**

Telefonkontakte

Nummer

Bitte auswählen ▾

Zeile hinzufügen

E-Mail-Adresse \*

**Bankverbindung**

KontoinhaberIn \*

Geldinstitut \*

IBAN \*

BIC \*

ادامه

کاری، شخصی،  
موبایل، فاکس

بعد از ارسال فرم یک ایمیل  
تاییدیه به آدرس ایمیلی که  
اکنون وارد می نمایید  
ارسال خواهد شد.

تاریخ تولد \*

جنسیت \*

فرزندان

نام کوچک \*

نام خانوادگی \*

مذکر

مونث

مذکر

مونث

اضافه کردن

تایید می‌کنم که فرزند ذکرشده در یک خانوار با فرد متقاضی زندگی می‌کند.\*

بله  خیر

تایید می‌کنم که برای فرزند ذکر شده کمک هزینه مختص خانواده ها دریافت می‌شود.\*

بله  خیر

Kinder

Vorname *	Nachname *	Geschlecht *	Geburtsdatum *
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Männlich <input type="radio"/> Weiblich	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/> Männlich <input type="radio"/> Weiblich	<input type="text"/>

[Zeile hinzufügen](#)

Feedback

Ich bestätige, dass alle angeführten Kinder im gemeinsamen Haushalt mit dem/der Antragsteller/in leben. \*

Ja  Nein

Ich bestätige, dass für alle angeführten Kinder von dem/der Antragsteller/in die Familienbeihilfe bezogen wird. \*

Ja  Nein

[← Zurück](#) [Weiter >](#)

بازگشت

ادامه



## Beilagen

Eine Erledigung des Antrages ist nur möglich, wenn alle erforderlichen Unterlagen angeschlossen sind.

Geburtsurkunde pro Mehrling, für den die Förderung beantragt wird

Datei auswählen Keine ausgewählt

Datei auswählen Keine ausgewählt

Aktuelle Haushaltsbestätigung der Wohnsitzgemeinde

Datei auswählen Keine ausgewählt

← Zurück

› Weiter

### ضمایم

درخواست شما صرفاً زمانی مورد بررسی خواهد گرفت که تمامی مدارک لازم ارایه شده باشند.

گواهی تولد هر یک از چندقلو ها که می‌خواهید برایشان درخواست کمک هزینه دهید.

انتخاب اطلاعات

هیچ موردی انتخاب نشده است

انتخاب اطلاعات

هیچ موردی انتخاب نشده است

تاییدیه فعلی خانوار از بخش محل سکونت

انتخاب اطلاعات

هیچ موردی انتخاب نشده است

از قسمت انتخاب فایل، تصویر **گواهی تولد** را بارگذاری کنید و یا مستقیماً عکس بگیرید و صبر کنید تا کامل بارگذاری شود.

از قسمت انتخاب فایل، تصویر **تاییدیه خانوار** را بارگذاری کنید و یا مستقیماً عکس بگیرید و صبر کنید تا کامل بارگذاری شود.

بازگشت

ادامه

**Einverständniserklärung**

Ich ersuche um die Gewährung eines Mehrlingsgeburtenzuschusses aus Mitteln der Familienförderung des Landes Tirol.

Ich erkläre ausdrücklich, dass

- ich die Rahmenrichtlinie und die Richtlinie „Mehrlingsgeburtenzuschuss“ der Familienförderung des Landes Tirol voll inhaltlich anerkenne und auf Verlangen alle erforderlichen Unterlagen zur Verfügung stelle;
- mir bewusst ist, dass falsche oder gefälschte Angaben oder Nachweise sowohl zu strafrechtlichen Folgen als auch zu Rückzahlungsverpflichtungen gegenüber dem Land Tirol führen;
- ich – falls erforderlich – andere Behörden (z. B. Finanzamt) über diese Förderung informiere.

Einverständniserklärung gelesen und akzeptiert \*

بازگشت
  
بازگشت به صفحه

**توافقنامه**

درخواست می‌کنم که کمک هزینه تولد چندقلو را از محل مرکز حمایت از خانواده استان تیرویل دریافت نمایم

صریحا اعلام می‌دارم که:

- این جانب با قوانین کلی و قوانین کمک هزینه تولد چندقلوی مرکز از حمایت از خانواده استان تیرویل به طور کامل موافقت می‌نمایم و در صورت درخواست، کلیه مدارک مورد نیاز را ارائه خواهم داد؛
- آگاه هستم که اطلاعات و یا مدارک غلط و یا جعلی منجر به پیگیری حقوقی و نیز پرداخت خسارت به استان تیرویل خواهند شد.
- من – در صورت لزوم – دیگر ادارات (مانند سازمان مالی) را در مورد این حمایت مالی آگاه خواهم ساخت.

توافقنامه را خواندم و قبول دارم.\*

چنان چه روی بازگشت به صفحه بررسی کلیک کنید، می توانید بار دیگر تمامی موارد را مشاهده و درستی آن ها را تایید نمایید.  
پایان صفحه این طور خواهد بود:

توافقنامه را خواندم و قبول دارم.



پنجره ای باز خواهد شد، که از آن جا می توانید درخواست را به صورت پی دی اف دانلود کنید.